

PROGRAM PUTOVANJA EGIPAT JESEN/ZIMA/PROLECE 2018/2019

PROGRAM PUTOVANJA: polazak NEDELJA/povratak SREDA – 11 dana boravka - 9 noćenja:

1.dan: Beograd – Hurgada Sastanak putnika na aerodromu «Nikola Tesla» kod šaltera Matico Educo Travel-a, dva sata pred predviđeno poletanje aviona. Predviđeno poletanje aviona za Hurgadu letom SM 388 oko 05.30h. Posluženje u avionu. Predviđeno sletanje u Hurgadu (po lokalnom vremenu) oko 10.00h. Transfer do hotela. Večera. Noćenje **2.-09. dan: Hurgada** –Boravak u hotelu na bazi odabrane usluge. **10. dan: Hurgada**. Doručak. Napuštanje hotela u navedeno vreme u odnosu na informaciju našeg predstavnika i prema hotelskim pravilima u 12:00. Slobodno vreme. Transfer do aerodroma. **11. dan: Hurgada – Beograd**. Let za Beograd. Predviđeno poletanje za Beograd (po lokalnom vremenu) letom SM 387 oko 02.00h. Posluženje u avionu. Sletanje u Beograd predviđeno oko 05.30 h. Kraj programa.

PROGRAM PUTOVANJA: Za polaske SREDA povratak NEDELJA– 12 dana boravka - 10 noćenja Ili

1.dan: Beograd – Hurgada. Sastanak putnika na aerodromu «Nikola Tesla» kod šaltera Matico Educo Travel-a, dva sata pred predviđeno poletanje aviona. Predviđeno poletanje za Hurgadu letom SM 388 je oko 5.30. Posluženje u avionu. Sletanje u Hurgadu (po lokalnom vremenu) predviđeno oko 10.00h. Transfer do hotela. Smeštaj u hotel prema hotelskim pravilima. Večera.Noćenje. **2.-10/11. dan: Hurgada**. Doručak. Boravak u hotelu na bazi odabrane usluge. **12. dan Hurgada – Beograd. Za povratak nedeljom i ponedeljkom let je u 2:00 tako da se soba napusta 11tog dana do 12:00 do transfera je slobodan dan (poletanje aviona u 2:00) ujutru.** Let za Beograd. Posluženje u avionu. Sletanje u Beograd predviđeno oko 05.30h. Kraj programa.

PROGRAM PUTOVANJA: Za polaske NEDELJA /SREDA – 8 dana-6 noci ili 15 dana/13 noci

1.dan: Beograd – Hurgada. Sastanak putnika na aerodromu «Nikola Tesla» kod šaltera Matico Educo Travel-a, dva sata pred predviđeno poletanje aviona. Predviđeno poletanje za Hurgadu letom SM 388 je oko 05.30h. Posluženje u avionu. Sletanje u Hurgadu (po lokalnom vremenu) predviđeno oko 10.00h. Transfer do hotela. Smeštaj u hotel prema hotelskim pravilima. Večera.Noćenje. **2.-6/13 dan: Hurgada**. Doručak. Boravak u hotelu na bazi odabrane usluge. **7/14. dan : Hurgada**. Doručak. Napuštanje hotela u navedeno vreme u odnosu na informaciju našeg predstavnika i prema hotelskim pravilima. Slobodno vreme. Transfer do aerodroma u kasnim večernjim satima. **8/15. dan Hurgada – Beograd** Predviđeno poletanje (po lokalnom vremenu) za Beograd letom SM 387 je oko 02.00h. Let za Beograd. Posluženje u avionu. Sletanje u Beograd predviđeno oko 05.30h. Kraj programa.

VAŽNA NAPOMENA:Programom predviđene usluge (polupansion ili all inclusive) se pružaju od trenutka ulaska putnika u hotel, do trenutka napuštanja hotela -soba, a prema hotelskim pravilima. Spisak usluga allinclusive, čine sastavni deo programa. Putovanja.Vreme rada klima uređaja, razlikuje se u zavisnosti od hotela i nepodrazumeva 24 sata neprekidnog trajanja. Pomoćni ležaj ugodovo svim hotelima u Egiptu je Na rasklapanje, drvene ili metalne konstrukcije. Cena hotela pretežno zavisi od kvaliteta i lokacije. Molimo da uzmete u obzir da postoji mogućnost da neki od sadržaja hotela ne budu u funkciji usled objektivnih okolnosti.

U hotelima koji uslugu ishrane pružaju po principu švedskog stola- samoposluživanje, hotelsko pravilo je da se usled nedovoljnog broja gostiju, u nekim periodima, servira meni umesto švedskog stola, što ne utiče na kvalitet pružene usluge, pa molimo da ovu mogućnost imate u vidu. Strogo je zabranjeno unošenje hrane i pića u hotelske objekte. U sobe se po pravilu ulazi prvi dana boravka posle 14.00 časova i napuštaju se do 12.00 časova poslednjeg dana boravka. Svako korišćenje sobe i usluga u hotelu poslednjeg dana aranžmana nakon 12.00h iziskuje dodatna plaćanja, koja se vrše direktno na recepciji hotela. Jedan hotelski dan/noć kao i usluge u istom, svuda u svetu računaju se od 14.00h datuma početka putovanja do 12.00h sledećeg dana aranžmana,bez obzira kada (a u zavisnosti od ugovorenih satnica leta i eventualnih zakašnjenja, na koje agencija ne može uticati) gost uđe u

hotel. Organizator putovanja zadržava pravo mogućnosti izmene u programu putovanja (redosled pojedinih sadržaja u programu) u zavisnosti od objektivnih okolnosti. Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava.Obrok u avionu zamenjuje deo usluge u hotelu. Vreme poletanja i sletanja zavisi od raspoloživosti i dozvola avio flote

ARANŽMAN OBUHVATA: posebno iskazana cena hotela sa ukljecenim transferom: aerodrom – hotel – aerodrom, smeštaj u dvokrevetnim ili dvokrevetnim sobama sa pomoćnim ležajem, **06/13 ili 9/10** noći na bazi odabrane usluge, usluge predstavnika agencije za vreme boravka na destinaciji i troškove organizacije putovanja.



ARANŽMAN NE OBUVATA: Avio prevoz cena data u tabeli, Avio takse na dan objavljivanja programa iznose ukupno oko **40 €** (takse aerodroma Nikola Tesla i taksa aerodroma u Hurgadi) i YQ taksu za gorivo koja na dan objavljivanja programa iznosi oko **25 €** - (aviokompanijska doplata za gorivo u slučaju poskupljenja goriva). Tako da ukupan iznos za avio i ostale takse iznosi **65 €** na dan objavljivanja programa. Visina iznosa doplate za gorivo zavisiće od poskupljenja cene goriva pred realizaciju leta u odnosu na ugovorenou, koje ne plaćaju deca od 0 do 2 godine, najkasnije 10 dana pred put (plaćaju se u dinarskoj protivvrednosti u agenciji - takse su podložne promenama i ne mogu se platiti u ratama), međunarodno putno osiguranje, egipatsku vizu, troškove fakultative koji nisu sastavni deo programa putovanja i predstavljaju zaseban ugovor zaključen sa organizatorom izleta - inostranom agencijom, individualne troškove, ekstra hotelske troškove.

OSIGURANJE: Mogućnost pribavljanja **međunarodnog putnog osiguranja (grupna polisa) u agenciji u iznosu od 1€ po osobi dnevno/0.5€ deca do 16 godina** sa osiguranim sumom do 30.000 EUR, za sve putnike bez ograničenja starosnih granica, u vidu medicinske asistencije po uslovima Wiener Stadtische **osiguranja**, Tresnjinog cveta 1, Beograd – osnovno osiguravajuće pokriće (obaveštenja i uputstva u vezi sa osiguranjem sadržana su u uslovima Uniqa osiguranja, koji su Vam na raspolaganju već prilikom uplate aranžmana). U slučaju zdravstvene intervencije (pozvati broj 011/36 36 990 centra za pomoć Wiener osiguranja). **Putno osiguranje se preporučuje za putovanje u inostranstvo, te putnici sami snose odgovornost da u slučaju neobezbedjenog putnog osiguranja ili na osnovu slobodne procene graničnih vlasti, budu sprečeni da uđu na teritoriju zemlje u koju putuju.**

VIZA: Za državljanje Srbije (**putnici koji nisu državljeni Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju**) se dobija prilikom ulaska u Egipt (25\$) ili se može dobiti individualno u ambasadi Egipta u Beogradu, ulica Andre Nikolića 12. tel. 011/2650-585 uz potvrdu o putovanju, voucher i dve fotografije (dimenzija 4x6 cm na beloj pozadinu, košta 12\$ (plaća se isključivo u USD)), procedura traje 5 – 6 radnih radna dana, **pasoš mora da važi minimum 6 meseci od datuma izlaska iz Egipta**. Dokumentaciju primaju od 09.00h do 11.00h. Troškovi propuštenih letova, usluge u hotelu i svih drugih ugovorenih, uplaćenih a neiskorišćenih usluga nastalih usled neposedovanja vize smatraće se odustankom na dan putovanja po opštим uslovima putovanja. **Trudnice moraju imati potvrdu od lekara da mogu da lete avionom i na srpskom i na engleskom jeziku.**

Dozvoljena težina prtljaga 20kg po osobi u jednom koferu, a ručnog prtljaga 7 kg po osobi. Svaki višak prtljaga se dodatno naplaćuje (prema pravilima i tarifama koje određuje avio prevoznik, a na koje organizator putovanja ne može imati uticaja).

Popusti za decu se primenjuju u pratinji dve punoplaćene osobe u istoj sobi (u standardnim sobama maksimum 1 dete u hotelu Steigenberger Al Dau, Lillyland Beach Club, Movenpick Hurghada Resort, Amwaj Blue Beach, Steigenberger samo u superior sobama, a u standardnim ne dozvoljava smeštaj dece uopšte). Ukoliko su 2 deteta uzrasta od 0-2 godine, oba deteta plaćaju po 30€. Prvo dete od 2 – 06.99/07.99/11.99/12.99/13.99/14.99 godina (zavisno od hotela), ukoliko u programu nije drugačije određeno, u svim hotelima koristi zajednički ležaj.

Deca do 2 godine imaju besplatan smeštaj u zajedničkom ležaju, NEMAJU mesto u avionu i autobusu, imaju ishranu u hotelu, plaćaju 50€. **Dete bilo kog uzrasta koje koristi osnovni ležaj plaća punu cenu aranžmana.**

Rezeravacija jednokrevetnih (1/1) soba, kao i iznos doplate, je isključivo na upit (okvirna cena 60 % od cene hotela).

U slučaju promene broja korisnika u okviru ugovorene smeštajne jedinice (odustanka nekog od putnika sa ugovora), obavezna je korekcija strukture smeštajne jedinice i shodno tome i cene aranžmana po važećem cenovniku. **Objavljene cene važe za gradjane Srbije, a za putnike koji poseduju pasoše drugih država, ove cene ne mogu biti garantovane, a rezervacija se neće smatrati validnom, bez potvrde hotela. Samo opisi usluga sadržani u programima putovanja su merodavni, a ne i opis usluga u katalogizima – publikacijama ili na web sajtovima neposrednih pružalaca usluga kao npr. hotela i dr. koji nisu obuhvaćeni datim programom.**

FIRST i LAST MINUTE ponude - Organizator putovanja koristi pravo da putem FIRST ili LAST MINUTE ponude prodaje svoje slobodne kapacitete po cenama koje su niže ili drugačije od onih u cenovniku koji je važio



prilikom rezervacije. Putnici koji su uplatili aranžman po cenama objavljenim u cenovniku u momentu rezervacije, ne ostvaruju pravo za nadoknadu na ime razlike u ceni.

U slučaju nedovoljnog broja putnika , po predviđenom minimumu, na jednom od letova u seriji organizator putovanja zadržava pravo da istu seriju letova otkaže.

Organizator putovanja može zahtevati povećanje ugovorene cene samo ako je posle zaljuchenja ugovora došlo do promene u kursu razmene valute, promene u tarifama prevoznika ili drugim slučajevima koji utiču na cenu putovanja. Za povećanje cene do 10% cene aranžmana, nije potrebna posebna saglasnost putnika.

UPOZORENJE: Mole se putnici da vode računa o svojim putnim ispravama, novcu i stvarima kako na polasku, tako i u toku trajanja aranžmana i boravka na destinaciji. Organizator putovanja ne može snositi odgovornost u slučaju bilo kakve incidentne situacije (krade, tuče...) već je to u isključivoj nadležnosti lokalnih policijskih organa, kojima se u ovom slučaju treba odmah obratiti. PUTNICI koji iz bilo kog razloga (sudske zabrane ili sl) ne mogu otpotovati iz zemlje ili budu vraćeni sa aerodroma/graničnog prelaza nemaju pravo na povraćaj novca, tj. postupaće se prema otkaznim troškovima shodno Opštim Uslovima Putovanja. Dužnost je putnika da proveri svoje dospele obaveze prema sudu i zvaničnim institucijama zemlje iz koje putuje i u koju putuje.

NAPOMENA: Oznaka kategorije hotela u programu je zvanično utvrđena i važeća na dan zaključenja ugovora između organizatora putovanja i ino partnera, te eventualne naknadne promene koje organizatoru putovanja nisu poznate, ne mogu biti relevantne. Strogo je zabranjeno unošenje i iznošenje hrane i pića u i iz hotelskih objekata. Organizator putovanja nije ovlašćen i ne ceni valjanost putnih i drugih isprava. Putnici koji nisu državljeni Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju. Obrok u avionu zamenjuje deo usluge u hotelu. Navedeno vreme poletanja i sletanja je informativnog karaktera, a zavisi od raspoloživosti i dozvola avio flote, i biće tačno poznato 48 sati pred put. Obaveštenje o lokalnom predstavniku ili lokalnoj agenciji, od koje po potrebi može da zatraži pomoć, broju telefona za hitne slučajeve i drugi podaci, biće dostavljeni putnicima u skladu sa zakonom najkasnije pre otpočinjanja turističkog putovanja. Oznaka kategorije hotela u programu je zvanično utvrđena i važeća na dan zaključenja ugovora između organizatora putovanja i ino partnera, te eventualne naknadne promene koje organizatoru putovanja nisu poznate, ne mogu biti relevantne. U slučaju da ugovorenata rezervacija hotela, usled objektivnih okolnosti, ne bude potvrđena od strane hotelijera u roku od 72h (ne računajući subotu i nedelju) organizator putovanja zadržava pravo da o tome obavesti putnika, koji može odustati od aranžamana ili izvršiti promenu rezervisanog objekta.

Promena datuma putovanja, kao i promena hotela, smatra se se otkazom putovanja i podleže troškovima otkaza, prema tački. 10 Opših uslova putovanja agencije Matico Educo Travel-a.

NAPOMENA: Broj telefona predstavnika na lokaciji će biti dostupan putnicima u momentu izdavanja vaučera, a najkasnije pre otpočinjanja ugovorenog putovanja.

1. UZ OVAJ PROGRAM VAŽE OPŠTI USLOVI PUTOVANJA I ISTI PREDSTAVLJAJU SASTAVNI DEO UGOVORA O PUTOVANJU.

2. Organizator putovanja: Matico Educo Travel d.o.o., Ruzveltova 4, 11000 Beograd, Licenca Br. OTP 23/2016 od 08.02.2016

3. Prema Zakonu o turizmu organizator ima propisanu polisu za slučaj insolventnosti Nacionalne asocijacije turističkih agencija PU "YUTA", Beograd, ul. Kondina br. 14, po Ugovoru o garanciji putovanja broj 00098/2018 od 25.01.2018.god., polisa osiguranja broj 300060383 od 25.01.2018.godine Akcionarskog društva za osiguranje „DDOR Novi sad“ u visini 300.000.- Eura kojom se za slučaj **A) insolventnosti organizatora** putovanja obezbeđuju: 1. troškovi nužnog smeštaja, ishrane i povratka putnika sa putovanja u mesto polaska u zemlji i inostranstvu, 2. potraživanja uplaćenih sredstava putnika po osnovu ugovora o turističkom putovanju, koje organizator putovanja nije realizovao 3. potraživanja uplaćenih sredstava putnika u slučaju otkaza putovanja od strane putnika, u skladu sa opštim uslovima putovanja. 4. potraživanja razlike između uplaćenih sredstava po osnovu ugovora o turističkom putovanju i sredstava sniženih srazmerno neizvršenju ili nepotpunom izvršenju usluga obuhvaćenih programom putovanja i za slučaj **B) naknade štete** obezbeđuje naknada štete koja se prouzrokuje putniku neispunjnjem, delimičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obaveza organizatora putovanja, koje su određene opštim uslovima i programom putovanja 1. za potraživanje uplaćenih sredstava putnika po osnovu ugovora o turističkom putovanju koje organizator putovanja nije realizovao i 2. za potraživanje razlike između uplaćenih sredstava po osnovu ugovora o turističkom putovanju i sredstava sniženih srazmerno neizvršenju ili nepotpunom izvršenju usluga



obuhvaćenih programom putovanja. Period pokrića garancije putovanja je od datuma njenog izdavanja pa do završetka turističkog putovanja, odnosno do povratka putnika na ugovorenodredište.

Garancija putovanja se aktivira bez odlaganja, odnosno u roku od 14 dana od dana nastanka osiguranog slučaja kod Nacionalne asocijacije turističkih agencija PU "YUTA", 011 3228 686, 011 3228 687, **pisanim putem ili telegramom** na adresu YUTA, Beograd, ul. Kondina br. 14. ili na mail: garancijaputovanja@yuta.rs.

Reklamacije se smatraju punovaznim i primaju na licu mesta (na destinaciji/predstavniku ili ino partneru organizatora/hotelu) u pismenoj formi, ukoliko ne budu otklonjenje tokom boravka iste mozete uputiti na adresu Ruzveltova 4, 11000 Beograd, ili putem e-maila na tatjana@matico.rs. Lice zaduzeno za reklamacije je Tatjana Milivojevic, telefon 011/2413777

OPISI HOTELA SADRŽANI SU U DODATKU KOJI PRATI OVAJ CENOVNIK, I SASTAVNI SU DEO PROGRAMA PUTOVANJA.

Molimo Vas da se pre zaključenja ugovora o putovanju upoznate sa programom putovanja i Opštim uslovima putovanja, agencije Matico Educo Travel

Za potvrdu o tačnom vremenu poletanja aviona iz Beograda, obavezno kontaktirati agenciju dva dana pred put!

LICENCA 23/16 od 08.02.2016 Tel:011/2413777, fax:011/3836428

Doplate za Novogodisnju I Bozicnu Veceru po hotelima:

Le Pasha: Bozicna vecera nije obavezna, Novogodisnja vecera 60\$ deca 7-14 godina placaju 50%

Caesars Palace Hotel I Aqua Park: Novogodisnja vecera 50\$ deca 7-14 godina placaju 50%

Mina Mark Hotel: Obavezna Bozicna Vecera 24.12 25\$ po osobi I Novogodisnja Vecera 40\$ po osobi deca 6-14 godina placaju 50%

Sea Gull: Novogodisnja Vecera obavezna 60\$ po osobi deca 6-12 godina placaju 50%

Sphinx: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 30\$, I Novogodisnju veceru 60\$

Sea Star Beaurivage: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 45\$, I Novogodisnju veceru 80\$

Cleopatra Luxury Resort: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. I Pravoslavn 50\$, I Novogodisnja veceru 100\$, deca od 7-13 placaju 50%

Marlin Inn: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 40\$, I Novogodisnju veceru 60\$ deca od 4-14 50%

Mercure: Nije obavezna doplata za Bozicnu veceru, Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 100\$

Hawaii Le Jardin: Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 50\$ deca od 7-14 godina placaju 50%

Tropical Sal Hasheesh: Bozicnu veceru katolicku I pravoslavnu 80\$, Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 100\$ deca od 7-14 godina placaju 50%

Albatros Palace: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 120\$, I Novogodisnju veceru 130\$ deca od 6-14 placaju 50%.

Albatros White Beach: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 120\$, I Novogodisnju veceru 130\$, deca od 6-14 placaju 50%

Beach Albatros: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 110\$, I Novogodisnju veceru 120\$, deca od 6-14 placaju 50%

Sunrise Romance: : Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 150\$

Hilton Resort: : Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 85\$ deca od 7-14 godina placaju 50%

Bella Vista: : Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 70\$ deca od 7-14 godina placaju 50%

Grand Seas Hostmark: : Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 45\$ deca od 7-14 godina placaju 50%

Sentido Palm Royal: : Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 130\$ deca od 7-14 godina placaju 50%

Continental Hotel: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 50\$, I Novogodisnju veceru 100\$, Deca od 7-12 godina placaju 50% deca do 7 godina imaju posebno posluzenje u decijem klubu.

Hawaii Palm Resort: Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 50\$ deca od 7-14 godina 50%

Albatros Citadel: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 120\$, I Novogodisnju veceru 130\$ deca od 6-14 godina 50% popusta

Hurgada Long Beach: Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 100\$ deca od 7-12 godina 50%



Elysees: Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 40\$ deca od 7-14 godina 50%

Sunny days El Palacio: obavezna doplata za pravoslavnu Bozicnu veceru 35\$, Obavezna doplata za Novogodisnju veceru 50\$ deca od 7-14 godina placaju 50%

Steigenberger El Dau Beach: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 80\$, I Novogodisnju veceru 160\$

Steigenberger Aqua Magic: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 50\$, I Novogodisnju veceru 75\$

Caribbean: Obavezna doplata za Bozicnu veceru 24.12. 60\$, I Novogodisnju veceru 85\$

Mirage Bay: Obavezna doplata za NG veceru 80\$, deca od 7-14 godina placaju 50%

